

Le contrat d'études comprend les éléments de parcours à suivre à l'étranger. Pour l'obtention de crédits ECTS, le contrat d'études doit faire l'objet d'un accord entre l'étudiant, l'UVHC et l'établissement d'accueil. Avant le départ de l'étudiant, le contrat d'études doit être approuvé et signé par l'étudiant lui-même, l'enseignant tuteur et les coordinateurs (départemental et institutionnel) de l'UVHC.

Lors de son arrivée dans l'établissement d'accueil, l'étudiant dispose d'un mois pour obtenir l'approbation et la signature de son contrat d'études définitif par les coordinateurs à l'étranger. En cas de changement de cours, le contrat d'études devra être actualisé et de nouveau approuvé par l'ensemble des parties (cf. page 4 de ce formulaire).

Pour valider intégralement la période d'études suivie dans l'établissement d'accueil et pour déclencher le financement lié à celle-ci, le contrat original doit être retourné au service des Relations Internationales de l'UVHC.

The learning agreement contains the list of courses to be taken. In order to obtain ECTS credits, the learning agreement has to be agreed upon by the student, the UVHC and the receiving institution. Before the student's departure, the learning agreement has to be approved and signed by the student, the academic tutor and the departmental and institutional co-ordinators at UVHC.

On arriving at the receiving institution, the student has one month to have his/her definitive learning agreement approved and signed by the departmental and institutional co-ordinators abroad. In the event of changes, the learning agreement has to be updated and signed by all parties (see page 4).

In order to validate the study period abroad at the receiving institution and to activate its funding, the original agreement has to be returned to the international relations office of UVHC.

Nom et Prénom de l'étudiant(e) / **Surname and First Name of student :**

.....

Domaine d'études / Study field :

Sciences et Technologies / <i>Science and Technology</i>	Sciences du Management / <i>Management Sciences</i>
Lettres, Langues, Arts et Sciences Humaines / <i>Arts and Humanities</i>	Droit, Economie, Administration / <i>Law, Economics and Public Administration</i>

ETABLISSEMENT D'ORIGINE / SENDING INSTITUTION

Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis (UVHC) / F VALENCI01
Service des Relations Internationales
Le Mont Houy - F - 59313 Valenciennes cedex 9 - FRANCE
Tél. : +33 (0)3 27 51 77 31 - Fax : +33 (0)3 27 51 77 30 - www.univ-valenciennes.fr

Coordinateur Relations Internationales de la composante / Departmental Co-ordinator

Nom/Name : Téléphone/Phone :

e-mail : Télécopie/Telefax :

ETABLISSEMENT D'ACCUEIL / RECEIVING INSTITUTION

..... Pays :

Coordinateur de département ou faculté / Departmental Co-ordinator

Nom/Name : Téléphone/Phone :

e-mail : Télécopie/Telefax :

Nom de l'étudiant/ <i>student's surname</i> -----	Établissement d'origine/ <i>Sending Institution</i> Université de Valenciennes et du Hainaut-Cambrésis (UVHC)	Pays/ <i>Country</i> France
--	---	---------------------------------------

**Modifications du programme d'études initialement proposé / *Changes to original proposed study programme*
à compléter uniquement le cas échéant / *to be filled in only if appropriate***

Unité d'enseignement supprimée / *Deleted course unit*

Code de l'unité d'enseignement / <i>Course unit code</i>	Titre de l'unité d'enseignement (comme indiqué dans le dossier d'information) / <i>Course unit title (as indicated in the information package)</i>	Nombre de crédits ECTS / <i>Number of ECTS credits</i>
.....
.....
.....
	Total :

Unité d'enseignement ajoutée / *Added course unit*

Code de l'unité d'enseignement / <i>Course unit code</i>	Titre de l'unité d'enseignement (comme indiqué dans le dossier d'information) / <i>Course unit title (as indicated in the information package)</i>	Nombre de crédits ECTS / <i>Number of ECTS credits</i>
.....
.....
.....
	Total :

Signature de l'étudiant / *Student's signature* :

Nom / *Name* :

Date :

Signature de l'enseignant tuteur / *Contact teacher's signature* :

Nom / *Name* :

Date :

ETABLISSEMENT D'ORIGINE / *SENDING INSTITUTION (UVHC)*

Nous confirmons que ce contrat d'études est approuvé / *We confirm that this learning agreement is approved*

Signature du coordinateur RI de la composante
Departmental co-ordinator's signature Cachet/*Stamp*

Nom / *Name* :

Date :

Signature du coordinateur institutionnel
Institutional co-ordinator's signature Cachet/*Stamp*

Le Président :

Date :

ETABLISSEMENT D'ACCUEIL / *RECEIVING INSTITUTION*

Nous confirmons que ce contrat d'études est approuvé / *We confirm that this learning agreement is approved*

Signature du coordinateur de département / faculté
Departmental co-ordinator's signature Cachet/*Stamp*

Nom / *Name* :

Date :

Signature du coordinateur institutionnel
Institutional co-ordinator's signature Cachet/*Stamp*

Nom / *Name* :

Date :